

1. Geräte und Vollmasken

Die folgenden MSA Vollmasken von MSA Europe GmbH, Rapperswil-Jona (CH), können in einer TopClean M von MEIKO, Offenburg (DE) oder einer Waschmaschine Typ PW 6131 EL vom Hersteller Miele mit dem Waschmittel Sekumatic® FDR von Ecolab Deutschland GmbH, Monheim (DE) und EW80 mat von EW 80 Systeme GmbH, Dortmund (DE) gereinigt und desinfiziert werden.

Vollmasken der Reihen	Vollmaske, Modell	Vollmasken für Masken-Helm-Kombinationen der Serien
3S 3S PF 3S PS 3S PS MaXX 3S PF ESA - Ultra Elite PF - Ultra Elite PS - Ultra Elite PS MaXX - Ultra Elite PF ESA - Advantage 3100 - G1¹	3S Basis 3S Basis mit Sprechmembran 3S Basis Plus Maskenhauben² - PremAire Mask-Hood - PremAire Mask-Hood-PS-MaXX	- MSA-H/F1 Normaldruck - MSA-H/F1 Überdruck - MSA-H/HPS Normaldruck - MSA-H/HPS Überdruck - MSA-H/Supra Normaldruck - MSA-H/Supra Überdruck - MSA 3S-H/Heros xtreme Normaldruck - MSA 3S-H/Heros xtreme Überdruck - MSA Ultra Elite-H/Heros xtreme Normaldruck - MSA Ultra Elite-H/Heros xtreme Überdruck - MSA-H/F1 2008 Normaldruck - MSA-H/F1 2008 Überdruck - G1-H¹

¹ Beachten Sie die besonderen Informationen zur Maschinenreinigung und -desinfektion in der Gebrauchsanleitung der G1-Vollmaske, insbesondere zu den Sichtscheiben!

² Maskenhauben dürfen nur in der Miele-Waschmaschine gewaschen werden. Diese sind nicht für die MEIKO-Maschinen zugelassen.



WARNUNG

- Folgen Sie den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung und im Sicherheitsdatenblatt des verwendeten Wasch- und Desinfektionsmittels.
- Beachten Sie die genaue Einstellung der Dosiersysteme laut Chemikalienhersteller.
- Folgen Sie den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung der Miele- oder MEIKO-Waschmaschine.
- Folgen Sie den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung der Vollmaske.

2. Wichtige Hinweise zur Reinigung und Desinfektion mit der Miele PW 6131 EL

Vorbereitung	Abmontieren aller Ventilscheiben und der Innenmaske. Die Einatemventilscheibe muss von der Dichtung getrennt werden. Hinweis: Die Sprechmembran muss bei stark verschmutzten Masken sowie bei Masken, die im Einsatz waren, abmontiert und nötigenfalls vorgereinigt werden.
1. Beladen	Stecken Sie die Masken zum Waschen in den Schutzbeutel und verschließen Sie den Schutzbeutel. Stecken Sie Kleinteile in einen separaten Behälter (z. B. einen zusätzlichen Beutel) oder waschen Sie sie separat. Legen Sie die Masken lose, ohne Drücken, in die Waschtrommel (max. 12 Masken pro Maschinenladung).

2. Konzentration / Dauer	Das Waschmittel wird gemäß den Anforderungen des Waschmittelherstellers automatisch dosiert: 1%-Lösung mit Sekumatic® FDR: Anwendungsdauer 5 Minuten bei 60 °C pro Wasch- und Desinfektionsgang des Waschprogramms der Miele PW 6131 EL. oder 1%-Lösung mit EW80 mat: Anwendungsdauer 5 Minuten bei 60 °C pro Wasch- und Desinfektionsgang des Waschprogramms der Miele PW 6131 EL. Eine Dosierstation (optionales Zubehör) gibt die benötigte Menge (als Flüssigkeit) präzise und automatisch in die Waschmaschine.
3. Waschprogramm	Miele-Spezialwaschprogramm für Masken: 1. Fünfminütige Vorwäsche bei 50 °C ohne Zugabe von Waschmittel 2. Dreiminütige kalte Vorwäsche ohne Zugabe von Waschmittel 3. Fünfminütige Reinigung und Desinfektion bei 60 °C unter Zugabe von 1 % Waschmittel 4. Einminütige kalte Spülung 5. Einminütige kalte Spülung 6. Einminütige kalte Spülung 7. Einminütige kalte Spülung
4. Herausnehmen	Öffnen Sie die Waschkammertür, sobald das Waschprogramm beendet ist. Nehmen Sie den Maskenbeutel heraus, holen Sie die Maske heraus und lassen Sie überschüssiges Wasser von den Masken abtropfen. Schließen Sie die Waschkammertür.
5. Trocknen	Trocknen Sie die Masken bei max. 50 °C.
6. Nachbehandlung	Entfernen Sie gegebenenfalls Waschmittelreste.
7. Hinweise	▪ Folgen Sie den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung und in den Sicherheitsdatenblättern des Wasch- und Desinfektionsmittels: - Sekumatic® FDR - EW80 mat ▪ Beachten Sie die genaue Einstellung der Dosiersysteme laut Waschmittelhersteller. ▪ Folgen Sie den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung der Waschmaschine Miele PW 6131 EL. ▪ Folgen Sie den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung der Vollmaske. ▪ Führen Sie nach dem Zusammenbauen eine Funktionsprüfung, eine Sichtprüfung und eine Dichtprüfung jeder Maske durch. ▪ Überprüfen Sie die Maske und die Komponenten, besonders die Ventile und Ventilsitze, auf Waschmittelmittelrückstände und reinigen Sie die betroffenen Stellen nötigenfalls erneut. ▪ Nach jeder Reinigung und Desinfektion müssen die Vollmaske und ihre Komponenten auf Materialveränderungen untersucht werden. Nötigenfalls müssen angegriffene Teile ersetzt werden.

3. Wichtige Hinweise zur Reinigung und Desinfektion mit einer MEIKO TopClean M

Vorbereitung	Abmontieren aller Ventilscheiben und der Innenmaske. Die Einatemventilscheibe muss von der Dichtung getrennt werden. Hinweis: Die Sprechmembran muss bei stark verschmutzten Masken sowie bei Masken, die im Einsatz waren, abmontiert und nötigenfalls vorgereinigt werden.
1. Beladen	Stecken Sie die Masken mit den jeweiligen Kleinteilen gemäß Gebrauchsanleitung der Maschine in die dafür vorgesehenen Maskenkäfige. Stecken Sie die Maskenkörper auf die Käfigerweiterung, wobei die Innenausstattung auf links gedreht und der Maskenkörper mit dem Ausatemventil nach unten zur Befestigungsvorrichtung zeigen muss. Legen Sie den Käfig in die Maschine und schließen Sie die Tür. Das Programm kann gestartet werden.
2. Konzentration / Dauer	Das Waschmittel wird gemäß den Anforderungen des Waschmittelherstellers automatisch dosiert: 1%-Lösung mit Sekumatic® FDR: Anwendungsdauer 5 Minuten bei 60 °C pro Wasch- und Desinfektionsgang des Waschprogramms der MEIKO TopClean M. oder 1%-Lösung mit EW80 mat: Anwendungsdauer 5 Minuten bei 60 °C pro Wasch- und Desinfektionsgang des Waschprogramms der MEIKO TopClean M. Die Dosierung wird automatisch vorgenommen und überwacht. Die TopClean M gibt eine Fehlermeldung aus, sobald das Desinfektionsmittel nahezu aufgebraucht ist. Es kann erst wieder ein Waschprogramm gestartet werden, wenn der leere Desinfektionsmittelbehälter mit einem vollen ersetzt wurde.
3. Waschprogramm	Die Reinigung und Desinfektion der Masken erfolgt im Waschprogramm bei 60 °C und dauert 3 bis 12 Minuten: Reinigung und Desinfektion: Die benötigte minimale Kontaktdauer der Chemikalie bei 60 °C gemäß den Anforderungen des Waschmittelherstellers, um das vorgesehene Einsatzspektrum zu erreichen (300 Sek.). Die zusätzliche Reinigungsdauer bei stark verschmutzten Masken (355 Sek.). Die Temperatur der Waschflüssigkeit wird automatisch überwacht. Wenn die erforderlichen 60 °C nicht für mindestens 300 Sekunden aufrecht erhalten werden konnten, verlängert die Maschine den Behandlungsvorgang automatisch. So wird die erforderliche Desinfektionsleistung sichergestellt. Die Maschine wechselt automatisch in einen betriebsbereiten Zustand, bevor das nächste Programm startet (Beladen und Aufheizen): Dauer ungefähr 8 Minuten. Abtropfen: Das Wasch- und Desinfektionsmittel auf den Masken tropft teilweise in den Sammelbehälter (5 Sek.). Abpumpen: Die komplette Waschflüssigkeit (11 l) wird abgepumpt (50 Sek.). Spülen: Die Masken werden mit 4,2 l bei 60 °C gespült, sodass überschüssiges Wasch- und Desinfektionsmittel abgespült wird (ungefähr 10 Sek.). Das Benetzungsmittel Etolit GT 500 wird mit einer Konzentration von 0,25 ml/l automatisch in den Spülkreislauf gegeben. Die Waschkammertür ist während des Waschprogramms verriegelt.
4. Herausnehmen	Öffnen Sie die Waschkammertür, sobald das Waschprogramm beendet ist. Nehmen Sie den Maskenkäfig heraus, legen Sie ihn zur Seite und lassen Sie überschüssiges Wasser von den Masken abtropfen. Schließen Sie die Waschkammertür.

5. Trocknen	Trocknen Sie die Masken bei max. 50 °C.
6. Nachbehandlung	Entfernen Sie gegebenenfalls Waschmittelreste.
7. Hinweise	▪ Folgen Sie den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung und in den Sicherheitsdatenblättern des Wasch- und Desinfektionsmittels: - Sekumatic® FDR - EW80 mat ▪ Beachten Sie die genaue Einstellung der Dosiersysteme laut Waschmittelhersteller. ▪ Folgen Sie den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung der Waschmaschine MEIKO TopClean M. ▪ Folgen Sie den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung der Vollmaske. ▪ Führen Sie nach dem Zusammenbauen eine Funktionsprüfung, eine Sichtprüfung und eine Dichtprüfung jeder Maske durch. ▪ Überprüfen Sie die Maske und die Komponenten, besonders die Ventile und Ventilsitze, auf Waschmittelrückstände und reinigen Sie die betroffenen Stellen nötigenfalls erneut. ▪ Nach jeder Reinigung und Desinfektion müssen die Vollmaske und ihre Komponenten auf Materialveränderungen untersucht werden. Nötigenfalls müssen angegriffene Teile ersetzt werden.